

**M42** serie    **MC42** serie    **M42M** serie    **M42D** serie    **M6D** serie



ORIGINAL  
INSTRUKTIONER





ADVARSEL

Læs instruktionerne, før du bruger maskinen.





## **RESUMÉ:**

GENERELLE ADVARSLER SIKKERHEDSINFORMATION

INSTALLATION OG ELEKTRISK TILSLUTNING

VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING

BORTSKAFFELSE

LUFTStøj

GARANTI

M42-MC42

M42D - M6D

M42M



Advarselsskilt! Vær særlig opmærksom på instruktionerne, der er givet for at undgå at beskadige apparatet eller skade operatøren.

## 1 GENERELLE ADVARSLER

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger apparatet, da det giver vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse af apparatet. Producenten udvikler konstant sine produkter, og forbeholder sig retten til at foretage ændringer eller forbedringer af ethvert af sine produkter eller til brugsanvisningen.

## 2 SIKKERHEDSINFORMATION

Disse apparater er beregnet til at blive brugt til kommercielle formål, for eksempel i køkkener i restauranter, kantiner, hospitaler og i kommercielle virksomheder såsom bagerier, slagterier osv., men ikke til kontinuerlig masseproduktion af fødevarer. Dette apparat er udelukkende designet til at male kaffebønner, og producenten vil derfor ikke holdes ansvarlig for skader eller hændelser, der er forårsaget, hvis det bruges til andre formål.

Garantien vil automatisk blive ugyldig i tilfælde af, at apparatet bruges forkert.

Kun kvalificerede operatører må installere apparatet eller udføre teknisk vedligeholdelsesarbejde.

Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Apparatet er ikke vandtæt og skal holdes godt fri af eventuelle vandspray eller meget fugtige områder.

Apparatet må ikke rengøres med en vandstråle eller en damprenser. Apparatet er designet til professionel og ikke hjemmebrug, og må derfor kun bruges af uddannet personale. Apparatet må ikke bruges af børn eller af voksne med nedsatte fysiske, mentale eller motoriske evner eller af nogen uden tilstrækkelig erfaring eller viden, medmindre de modtager specifik træning eller bruger apparatet under opsyn af en uddannet person.

Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Børn under opsyn, så de ikke leger med apparatet.

Apparatet har en termisk afbryder til motoren, når den udløser og stopper kværnen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente mindst en time, før du tænder for det igen.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller af teknisk assistance eller i hvert fald af en person med tilsvarende kvalifikationer, for at undgå alle risici.

**TAG APPARATET STRØM TIL STRØMMEN, FØR DU UDFØRER NOGET VEDLIGEHOLDELSE ELLER RENGØRINGSARBEJDE.**

### 3 INSTALLATION OG ELEKTRISK TILSLUTNING

Installation skal udføres af uddannet teknisk personale.

Installationen skal udføres under nøje overholdelse af de gældende sikkerhedsbestemmelser i brugslandet, med særlig henvisning til ulykkes- og brandforebyggelsesbestemmelserne og elmyndighedernes bestemmelser.

Placer apparatet på en flad overflade for at sikre, at den er helt stabil. Før du tilslutter apparatet til lysnettet:

- flugt beholderens hul ind med et af hullerne i justeringsring-møtrikken (se figur F1).

Kontroller, at ventilatoren ellers ikke forhindrer sænkning af justeringsskivens stopstift ændre hullet.

Fastgør med den passende skrue.

- sørg for, at kontakten er slukket (position 0), og at spændings- og frekvensdata angivet på typeskiltet er svarende til strømforsynings.

Strømkablet skal tilsluttes jordpladen,

som skal være perfekt effektiv og i overensstemmelse med gældende sikkerhedsbestemmelser.



### 4 VEDLIGEHOLDELSE

Kun uddannet personale må udføre vedligeholdelsesarbejdet. Hvis slidte komponenter under vedligeholdelsen skal udskiftes, må der kun bruges originale reservedele.

### 5 RENGØRING

TAG ALTID APPARATET FRA HOVEDAFBRYDEREN FØR RENGØRING.

PLACER IKKE APPARATET I VAND. BRUG IKKE NOGEN SLIBENDE PRODUKTER, DA DE KAN ØDESKADE OVERFLADEN PÅ APPARATETS GLANSDEDELE.

Aftagelige plastdele

Fjern alle aftagelige dele fra apparatet (låg, kaffebønnerbeholder, drypbakke osv.), og vask dem i vand og mildt rengøringsmiddel (rengør dem aldrig i opvaskemaskine).

Apparatets krop

Rengør apparatets krop med en fugtig klud, og vær opmærksom på de dele, der ikke må udsættes for vand, såsom tænd-sluk-kontakten.

Rengøring af slibekammer Fjern

slibejusteringsskiven og skru den øverste slibebladsholder af.

Rengør malekammeret og fjern kaffepulveret ved at bruge en støvsuger. Brug eventuelt en pensel.

Denne rengøringsprocedure må kun udføres af teknisk kvalificeret personale.

## 6 BORTSKAFFELSE

### 6-1 BORTSKAFFELSE AF PAKNING

Efter åbning af emballagen skal du kontrollere, at apparatet er komplet og ikke er blevet beskadiget under transporten, ellers kontakt

forhandleren eller hvor apparatet er købt. Efterlad ikke emballagen inden for børns rækkevidde. Opbevar den originale emballage, indtil garantien er udløbet.

### 6-2 BORTSKAFFELSE AF APPARAT

Ved slutningen af dets levetid skal apparatet gøres sikkert ved at fjerne strømkablet.

Smid ikke apparatet ud i miljøet.

Apparatet skal skilles ad og bortskaffes i henhold til materialetypen. Producenten anbefaler, at demontering og bortskaffelse af apparatet overlades til et specialiseret renovationsfirma.



Dette produkt er underlagt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EC vedrørende affald af elektriske og elektriske apparater (EEAR).

Symbolet på datapladen angiver, at apparatet ved slutningen af dets levetid ikke må behandles som husholdningsaffald, men skal afleveres til affaldssortering for elektriske og elektroniske apparater.

For mere information om bortskaffelse, kontakt forhandleren eller det pårørende kontor i dit område.

Sorteret indsamling og bortskaffelse hjælper med at holde miljøet rent og beskytte folkesundheden.

## 7 LUFTStøj

Støjtest udført i overensstemmelse med de gældende standarder har fastslået, at alle kaffekværne, doserkaffekværne, kværne efter behov fra vores produktion ikke overstiger værdien af 78 Db (A).

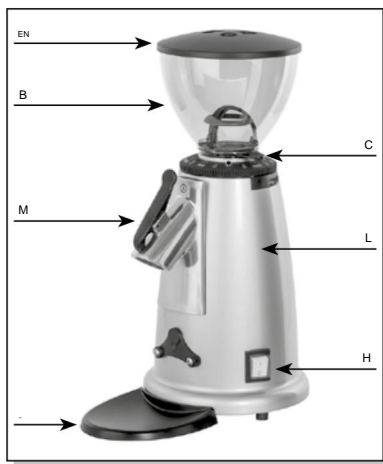
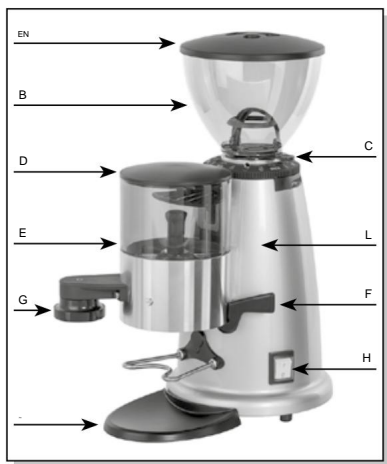
## 8 GARANTI

Vores produkter er dækket af 24 måneders garanti fra fakturadato.

Garantien dækker ikke:

- dele udsat for slid
- dele beskadiget som følge af manipulation af personale, der ikke er autoriseret af vores virksomhed
- dele beskadiget som følge af forkert brug af produktet

Eventuelle returneringer skal på forhånd godkendes af vores virksomhed og skal returneres for kundens regning. Returneringer vil kun være berettiget til reparation eller ombytning under garantien, når vi har bekræftet, at de returnerede varer er defekte.



- |                                     |                     |                   |
|-------------------------------------|---------------------|-------------------|
| A) Bønnebeholderdæksel              | E) Doser            | I) Kværnplade     |
| B) Kaffebonner tragt                | F) Dispenserhåndtag | L) Maskinens krop |
| C) Kaffebeholderens lukkeventilator | G) Indgreb          | M) Taskeholder    |
| D) Doserlåg                         | H) ON/OFF-knap      |                   |

	<b>M42</b>	<b>MC42</b>
<b>Flade silbeblade</b>	Ø 58 mm	Ø 58 mm
<b>Strøm</b>	300 W	300 W
<b>Motor</b>	1400 rpm (50 Hz) 1600 rpm (60 Hz)	1400 rpm (50 Hz) 1600 rpm (60 Hz)
<b>Doseringsstøller</b>	<b>P</b>	<b>O</b>
<b>Dimensioner (mm)</b>	194 x 308 xh 430	194 x 308 xh 430
<b>Nettovægt</b>	8,5 kg	7,5 kg
<b>Driftscyklus</b>	7 s ON / 53 s OFF	7 s ON / 53 s OFF
<b>Kaffebeholder kapacitet</b>	0,5 kg	0,5 kg

Når kaffetragten er placeret solidt på den øverste silbebladholder, hældes kaffebonnerne i.

Sæt låget på kaffetragten og åbn ventilatoren, så kaffebonnerne kan flyde ind i kværnen.



Tænd ikke for apparatet uden kaffebeholderen eller uden låget.

Tænd for hovedafbryderen (position 1).



Modellen med automatisk dosering af kaffekværn starter og stopper automatisk. Sluk altid for apparatet, når det ikke er i brug og sidst på dagen (position 0).

Slibehandlingen af timerkværndoseren starter ved at dreje timerknappen med uret, og den stopper automatisk ved slutningen af den tidligere indstillede tid. For at stoppe formalingsprocessen drejes timerknappen manuelt mod uret.

9-4

#### SLIBEJUSTERING

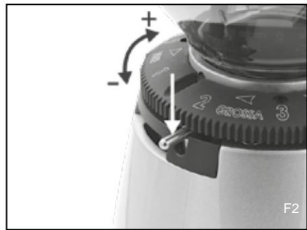
Maskinens maling er fra fabrikken indstillet til en grovhed, der er velegnet til mange typer kaffe, der er på udsalg.

Sådan justeres slibningen:

Trinregulering (se figur F2)

Tryk på kværnstiften og drej møtrikken i den retning, du ønsker. Når den rigtige regulering er fundet, slip stiften for at blokere reguleringen.

Kontroller, at den er ordentligt blokeret, før du tænder for kværnen. Regulér altid kværnen, når den er slukket og uden kaffe indeni. "+" viser rotationsretningen for at øge grovheden af den malede kaffe. "-" for at mindske grovheden af den malede kaffe.



Mikrometrisk regulering (se figur F3)

Drej de vandrette reguleringsknapper for at ændre grovheden af den malede kaffe.

Mikrometrisk regulering kræver ikke blokering. Regulér kværnen med tændt motor, hvis der er kaffe i kværnen, med den slukket, hvis den er tom. "+" viser rotationsretningen for at øge grovheden af den malede kaffe. "-" for at mindske grovheden af den malede kaffe.



Vi anbefaler at male og bruge et par gram kaffe, hver gang du ændrer grovheden, hvilket vil hjælpe med at fjerne den lille mængde malet kaffe, der allerede er inde i kværnen.

Hvis kaffeflowet er for langsomt betyder det, at den malede kaffe er for fin, mens hvis flowet er for hurtigt betyder det, at den malede kaffe er for jævn. Mange andre faktorer kan også påvirke kaffeflowet, såsom mængden af kaffe, hvor meget den er blevet presset, apparatets justering, renheden af filtrene og de klimatiske forhold.

9-5

#### JUSTERING AF DOSEN (se figur F4)

Træk i doseringshåndtaget for at få den rigtige dosis kaffe.

Apparatet er af producenten indstillet til ca. 7 gram pr dosis.

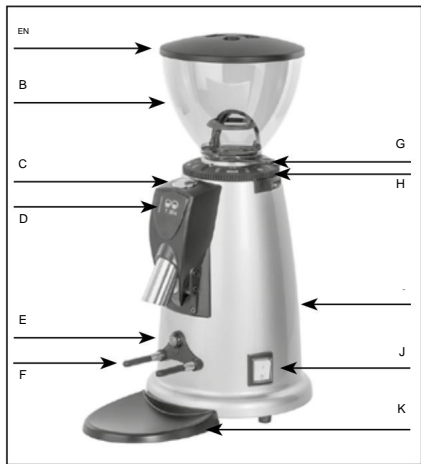
For at ændre dosis skal du dreje knappen inde i kaffedispenseren i retning med uret (mindre dosis) eller mod uret (større dosis).



Fyld aldrig kaffebeholderen med mere end 2/3.



## 10-1 BESKRIVELSE AF APPARAT



- A) Bønnebeholderdæksel
- B) Kaffebønner tragt
- C) Vælg knap
- D) Display
- E) Doseringsknap
- F) Filterholder
- G) Kaffebeholderens lukkeventilator
- H) Justeringsmetrik
- I) Maskinens krop
- J) ON/OFF-knap
- K) Kværnplade

## 10-2 TEKNISKE DATA (230 V - 50/60 HZ)

	M42D	M6D
Flade slibebblade	Ø 58 mm	Ø 65 mm
Strøm	300 W	330 W
Motor	1400 rpm (50 Hz) 1600 rpm (60 Hz)	1400 rpm (50 Hz) 1600 rpm (60 Hz)
Doseringsstæller	P	P
Dimensioner (mm)	194 x 308 xh 430	194 x 308 xh 550
Nettovægt	7,5 kg	8,9 kg
Driftscyklus	7 s ON / 53 s OFF	6 s ON / 54 s OFF
Kaffebeholderens kapacitet	0,5 kg	1,0 kg

## 10-3 APPARATENS FUNKTIONER

Når kaffetragten er placeret solidt på den øverste slibebbladholder, hældes kaffebønnerne i.

Sæt låget på kaffetragten og åbn ventilatoren, så kaffebønnerne kan flyde ind i kværnen.



**Tænd ikke for apparatet uden kaffebeholderen eller uden låget.**

For at starte apparatet skal du trykke på hovedafbryderen (position 1). Om natten eller når operatører er fraværende, skal du slukke for kontakten (position 0).

- I standardtilstand skal du trykke på vælgerknappen for at rulle gennem menuen. Når den ønskede dosis vises, skal du trykke på doseringsknappen for at starte formalingsprocessen.

- I Push and Grind mode styres valg og slibning direkte med doseringsknappen. Tryk én gang for dosis nr. 1, to gange for dosis nr. 2 og tre gange for dosis nr. 3, hvis aktiveret. Vælg-knappen bruges kun til at skifte til kontinuerlig dosis, hvis den er aktiveret.

- Derudover har apparatet en Continuous Dose-funktion, der tillader maling af den nødvendige mængde kaffe uden at indstille tiden ved blot at trykke på doseringsknappen.

For at afbryde malingen af enhver tidsindstillet dosis, tryk på valgknappen.

#### 10-4 FØRSTE OPSTART

Når du starter apparatet, vises en kort velkomstmeldelse på displayet.

Efter et par sekunder vises en af de forudindstillede funktioner.

For at skifte fra en funktion til en anden skal du trykke på valgknappen placeret over displayet.

For at justere kornghoveden skal du bruge den kontinuerlige dosis- og præcisionsvægt til at veje den nøjagtige mængde i gram. Hver gang du justerer malingen (se kapitel 10-5), skal du huske ikke at tælle de første to dobbeltdoser, da de kan indeholde en del af den malede kaffe fra den forrige justering.

Når kaffen er presset, og du har kontrolleret den nødvendige ekstraktionstid, skal du fortsætte med at justere de programmerede doser. (Se kapitel 10-6-1).

Bemærk venligst, at hver gang du justerer maleprocessen, vil det være nødvendigt at kontrollere, at mængden af malet kaffe er den nødvendige.

#### 10-5 SLIBEJUSTERING

Maskinens maling er fra fabrikken indstillet til en grovhed, der er velegnet til mange typer kaffe, der er på udsalg.

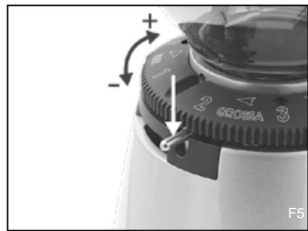
Sådan justeres slibningen:

Trinregulering (se figur F5)

Tryk på kværnstiften og drej møtrikken i den retning, du ønsker. Når den rigtige regulering er fundet, slip stiften for at blokere reguleringen.

Kontroller, at den er ordentligt blokeret, før du tænder for kværnen. Regulere altid kværnen, når den er slukket og uden kaffe indeni.

"+" viser rotationsretningen for at øge jordens grovhed kaffe. "-" for at mindske grovheden af den malede kaffe.



Mikrometrisk regulering (se figur F6)

Drej de vandrette reguleringsknapper for at ændre grovheden af malet kaffe. Mikrometrisk regulering kræver ikke blokering. Regulere

kværnen med tændt motor, hvis der er kaffe i kværnen, med den slukket, hvis den er tom. "+" viser rotationsretningen for at øge grovheden af den malede kaffe. "-" for at mindske grovheden af den malede kaffe.



Vi anbefaler at male og bruge et par gram kaffe, hver gang du ændrer grovheden, hvilket vil hjælpe med at fjerne den lille mængde malet kaffe, der allerede er inde i kværnen.

Hvis kaffeflowet er for langsomt betyder det, at den malede kaffe er for fin, mens hvis flowet er for hurtigt betyder det, at den malede kaffe er for jævn. Mange andre faktorer kan også påvirke kaffeflowet, såsom mængden af kaffe, hvor meget den er blevet presset, apparatets justering, renheden af filtrene og de klimatiske forhold.

## 10-6 PROGRAMMERING

Tænd for apparatet for at komme ind i programmeringsmenuen. Efter velkomstbeskeden skal du trykke på vælg-knappen (10 sekunder eller indtil ordlyden på displayet ændres).

Rul gennem menuen ved at dreje på select-knappen. Når den funktion, der skal ændres, vises, skal du trykke på den for at indtaste og ændre parametrene.

For at forlade programmeringsmenuen drejes select-knappen, og når teksten "EXIT" vises på displayet, tryk på den for at bekræfte og vende tilbage til betjeningsmenuen.

### 10-6-1 PROGRAMMEREDE DOSER

Tænd for apparatet for at komme ind i programmeringsmenuen. Når velkomstbeskeden vises, skal du trykke på vælg-knappen (10 sekunder eller indtil ordlyden på displayet ændres).

Apparatet har digital dosisjustering.

Rul gennem programmeringsmenuen ved at dreje på vælgerknappen. Når den dosis, der skal justeres, vises, skal du trykke på den for at starte programmeringen.

Drej vælgerknappen for at justere den tid, der vises på displayet. Tiden vil stige, når den drejes med uret og falde, når den drejes mod uret.

Når den ønskede tid er indstillet, tryk på select-knappen for at bekræfte værdien og vende tilbage til programmeringsmenuen.

Fortsæt med at justere den næste dosis.

Softwareen er udstyret med tre programmerbare doser. Dosis nr. 3 kan deaktiveres (OFF) ved at dreje vælgerknappen mod uret.

### 10-6-2



(kontinuerlig dosis)

For at aktivere eller deaktivere den kontinuerlige dosis, fortsæt som følger: rul gennem programmeringsmenuen ved at dreje på vælgerknappen. Når dosissymbolet vises, skal du fortsætte med at trykke på det for at komme ind.

Drej vælgerknappen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Tryk derefter på den for at bekræfte og vende tilbage til programmeringsmenuen.

Fra betjeningsmenuen kan du nu vælge den kontinuerlige dosis, hvis den er aktiveret.

Apparatet kan kun fungere i kontinuerlig dosistilstand i korte perioder. Overskrid aldrig tiden på ét minut uafbrudt for at forhindre, at motoren overophedes.

### 10-6-3 DOSISTÆLLER

Apparatet har en funktion til at styre antallet af doser for de tidsindstillede funktioner. Bogstavet "P" angiver antallet af deldoser og "T" angiver antallet af samlede doser. For at nulstille deldosisstælleren skal du gå ind i programmering og se dosistællerfunktionen. Tryk på valgknappen, og drej den for at placere markøren over den del, du vil nulstille.

Tryk på valgknappen, indtil værdien "0" vises i deltælleren. Tryk på valgknappen for at forlade dosistællerfunktionen og vende tilbage til programmeringsmenuen.

### 10-6-4 INDSTILLINGER

Hvis valgt, åbner indstillingsfunktionen en programmeringsundermenu.

### 10-6-5 DTS (VALG AF DOSERINGSTYPE)

DTS-funktionen giver dig mulighed for at bestemme, hvordan du skal vælge dosis.

- I standardtilstand sker valget ved at bruge vælgerknappen til at bladre gennem funktionerne indstillet i betjeningsmenuen.

- I Push and Grind mode sker valget direkte ved hjælp af doseringsknappen.

Tryk én gang på apparatet for at starte dosis nr. 1, to gange for dosis nr. 2 og tre gange for nr. 3, hvis aktiveret.

Den maksimale valgtid er 2 sek.





For at vælge den kontinuerlige dosis, hvis den er aktiveret, skal du trykke på valgknappen.

For at indstille DTS skal du rulle gennem programmeringsundermenuen (indstillinger) ved at dreje på valgknappen. Når "DTS" vises, skal du trykke på for at gå ind.

Drej valgknappen for at skifte fra den ene funktion til den anden, og tryk derefter på den for at bekræfte og vende tilbage til programmeringsundermenuen.

10-6-6

## (HURTIGT PROGRAM)

 Funktionen er en hurtig programmeringsstilstand, som, hvis den er aktiv, giver dig mulighed for at ændre tidspunktet for de programmerede doser uden at gå ind i programmeringsmenuen. For at aktivere eller deaktivere (  )-funktionen, fortsæt som følger: rul gennem programmeringsundermenuen (INDSTILLINGER), drej på valgknappen. Når symbolet vises,  skal du trykke på det for at gå ind. Drej valgknappen for at aktivere eller deaktivere funktionen, og tryk derefter på den for at vende tilbage til programmeringsundermenuen. I arbejdsmenuen kan vi nu bruge  funktionen hvis den er aktiv. I standardtilstand, se den dosis, der skal ændres. Drej valgknappen mere end 180° med uret, tryk på den og drej den derefter for at ændre tiden. Tryk på den igen for at afslutte hurtig programmering. I push and grind mode kan den sidst anvendte dosis ændres.

## 10-6-7 ADGANGSKODE

Adgangskoden er en funktion, der forhindrer adgang til uautoriseret personale.

Rul gennem programmeringsundermenuen (INDSTILLINGER), drej på valgknappen. Når "Password" vises, skal du trykke på det for at gå ind. Markøren vil blive placeret over det første ciffer, der skal indtastes. Tryk på valgknappen for at begynde at indstille adgangskoden. Når du har indstillet hvert ciffer ved at dreje på valgknappen, skal du trykke på den for at gå til det næste ciffer.

Når det fjerde ciffer er blevet indstillet, vil markøren blive placeret over "Gem". Bekræft "Gem" for at gemme adgangskoden og afslutte eller drej knappen til "Afslut" for at forlade proceduren uden at gemme og vende tilbage til programmeringsundermenuen. Hvis vi vælger "Gem" uden at indstille de fire cifre, lukkes funktionen uden at gemme. Adgangskoden kan fornyes ved at indstille "----" og derefter gemme som bekræftelse.

Når en adgangskode er indstillet, vil den blive bedt om ved hvert forsøg på at få adgang til programmeringsmenuen.

Hvis den forkerte adgangskode er indsat, vil ordlyden "FEJL" vises på displayet.

## 10-6-8 DD/MM/ÅÅ (DATO)

I programmeringsundermenuen (INDSTILLINGER) kan tre datoer gemmes og redigeres.

Rul gennem programmeringsundermenuen ved at dreje på valgknappen. Når "DD/MM/YY" vises, skal du trykke på den for at gå ind. Markøren vil blive placeret over den første dato, der skal indtastes. Tryk på valgknappen for at begynde at indstille den, eller drej valgknappen for at gå til næste dato. Når du har indstillet hvert ciffer ved at dreje på valgknappen, skal du trykke på den for at gå til det næste ciffer.

Når datoen eller datoerne er blevet indstillet, skal du flytte til "Gem" for at gemme og afslutte eller dreje knappen til "Afslut" for at forlade proceduren uden at gemme og vende tilbage til programmeringsundermenuen.


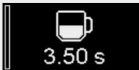




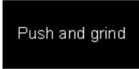


## 10-6-9 UDGIVELSE

I programmeringsundermenuen (INDSTILLINGER) kan den softwareversion, som kaffekværnen bruger, også ses. Teknisk support kan bede om disse oplysninger i tilfælde af driftsfejl.

Tilgængelige menuskærme.

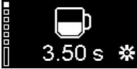



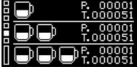

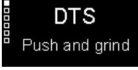


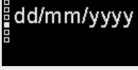

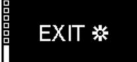
Kun nogle af disse vil være synlige afhængigt af indstillingerne i programmeringsmenuen.

Tryk på valgknappen for at rulle gennem menuen.

SKÆRM	FUNKTION
	Velkomstbesked
	Dosis nr.1
	Dosis nr. 1 I hurtig programmeringstilstand.
	Dosis nr.2
	Dosis nr. 3 Synlig hvis aktiv
	Kontinuerlig dosis
	Skub og kværn Dosis Tryk én gang på doseringsknappen for at begynde at dispensere dosis nr. 1, tryk på den to gange for dosis nr. 2 og tre gange for dosis nr. 3.
	Adgangskode anmodet, hvis indstillet. Drej vælgerknappen for at indstille det første tal, og tryk derefter på det for at gå videre til det næste. Bekræft det fjerde tal, hvis det er korrekt for at få adgang til programmeringsmenuen.
	Fejlmeldelse i tilfælde af forkert adgangskode

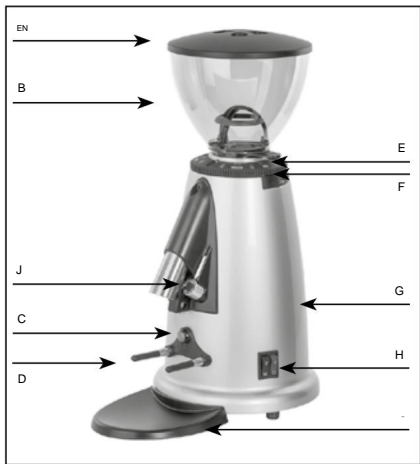
## 10-8 PROGRAMMERINGSMENU

For at komme ind i programmeringsmenuen skal du trykke på valgknappen i 10 sek. For at rulle gennem programmeringsmenuen skal du dreje vælgerknappen og derefter trykke på den for at gå ind og ændre parametrene. For at ændre parametrene, drej vælgerknappen, tryk derefter på den for at bekræfte dataene og vende tilbage til programmeringsmenuen.

SKÆRM	FUNKTION
	<p>Programmering af dosis nr. 1</p> <p>Timeren går frem til +/- 0,05 sek.</p>
	<p>Programmering af dosis nr. 2</p> <p>Timeren går frem til +/- 0,05 sek.</p>
	<p>Programmering af dosis nr. 3</p> <p>Timeren går frem til +/- 0,05 sek. Dosis nr. 3 kan deaktiveres ved at dreje vælgerknappen mod uret. Timeren viser teksten OFF.</p>
	<p>Kontinuerlig dosisprogrammering</p> <p>Den kontinuerlige dosis kan aktiveres (ON) eller deaktiveres (OFF)</p>
	<p>Dosisstæller P: delvis T: total For at nulstille de delvise tællerdata skal du trykke på valgknappen, dreje den for at vælge den delvise tæller, der skal nulstilles, og trykke på den igen og holde den inde i 10 sekunder.</p>
	<p>Indstillinger</p> <p>Tryk på valgknappen for at gå til undermenuen.</p>
	<p>Valg af doseringstype Standard:</p> <p>vælg dosistype ved hjælp af select-knappen.</p> <p>Tryk og slib: vælg ved hjælp af doseringsknappen.</p>
	<p>Hurtig</p> <p>programmering Hurtig programmeringsfunktionen kan aktiveres (ON) eller deaktiveres (OFF). For at indstille den hurtige programmeringsfunktion, se afsnit 10-6-6.</p>
	<p>Adgangskode</p> <p>Adgangskoden forhindrer adgang til programmeringsmenuen. For at indstille adgangskoden, se kapitel 10-6-7 Gem: gemmer adgangskoden Afslut: afslutter uden at gemme data</p>
	<p>Adgangskode</p> <p>Adgangskoden forhindrer adgang til programmeringsmenuen. For at indstille adgangskoden, se kapitel 10-6-7 Gem: gemmer adgangskoden Afslut: afslutter uden at gemme data</p> <p>Software version</p> <p>1.00</p>
	<p>Vend tilbage til hovedmenuen</p>
	<p>EXIT</p> <p>Tryk på select-knappen for at forlade programmeringsmenuen.</p>

11 M42M

11-1 BESKRIVELSE AF APPARAT



- A) Bønnebeholderdæksel
- B) Kaffebohner tragt
- C) Doseringsknap
- D) Filterholder
- E) Kaffebeholderens lukkeventilator
- F) Justeringsmatrik
- G) Maskinens krop
- H) ON/OFF-knap
- I) Kværnplade
- J) Timer

11-2 TEKNISKE DATA (230 V - 50/60 HZ)

<b>M42M</b>	
Flade silbeblade	Ø 58 mm
Strøm	300 W
Motor	1400 rpm (50 Hz) 1600 rpm (60 Hz)
Doseringstæller	0
Dimensioner (mm)	194 x 308 xh 430
Nettovægt	7,3 kg
Driftscyklus (230 V - 50 Hz)	7 s ON / 53 s OFF
Kaffebeholderens kapacitet	0,5 kg

11-3 APPARATENS FUNKTIONER

Når kaffetragten er placeret solidt på den øverste silbebladholder, hældes kaffebønnerne i.

Sæt låget på kaffetragten og åbn ventilatoren, så kaffebønnerne kan flyde ind i kværnen.



Tænd ikke for apparatet uden kaffebeholderen eller uden låget.

For at starte apparatet skal du trykke på hovedafbryderen (position 1). Om natten eller når operatører er fraværende, skal du slukke for kontakten (position 0).

I programmeret doseringsstilstand (T-position), tryk én gang på doseringskontakten for en enkelt dosis og to gange for den dobbelte dosis. I kontinuerlig doseringstilstand (M-position), tryk på doseringskontakten, indtil den ønskede mængde malet kaffe er nået.





#### 11-4 FØRSTE OPSTART

For at justere korngrovheden skal du bruge den kontinuerlige dosis- og præcisionsvægt til at veje den nøjagtige mængde i gram. Hver gang du justerer malingen (se kapitel 11-5), så husk ikke at tælle de første to dobbeltdoser, da de kan indeholde en del af den malede kaffe fra den forrige justering.

Når kaffen er presset, og du har kontrolleret den nødvendige ekstraktionstid, skal du fortsætte med at justere de programmerede doser. (Se kapitel 11-6).

#### 11-5 SLIBEJUSTERING

Maskinens maling er fra fabrikken indstillet til en grovhed, der er velegnet til mange typer kaffe, der er på udsalg.

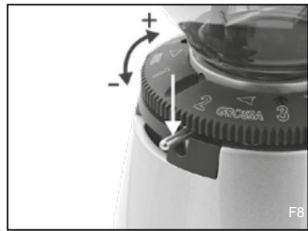
Sådan justeres slibningen:

Trinregulering (se figur F8)

Tryk på kværnstiften og drej møtrikken i den retning, du ønsker. Når den rigtige regulering er fundet, slip stiften for at blokere reguleringen.

Kontroller, at den er ordentligt blokeret, før du tænder for kværnen. Regulere altid kværnen, når den er slukket og uden kaffe indeni.

"+" viser rotationsretningen for at øge jordens grovhed kaffe. "-" for at mindske grovheden af den malede kaffe.



Mikrometrisk regulering (se figur F9)

Drej de vandrette reguleringsknapper for at ændre grovheden af malet kaffe. Mikrometrisk regulering kræver ikke blokering. Regulere kværnen med tændt motor, hvis der er kaffe i kværnen, med den slukket, hvis den er tom.

"+" viser rotationsretningen for at øge grovheden af den malede kaffe. "-" for at mindske grovheden af den malede kaffe.



Vi anbefaler at male og bruge et par gram kaffe, hver gang du ændrer grovheden, hvilket vil hjælpe med at fjerne den lille mængde malet kaffe, der allerede er inde i kværnen.

Hvis kaffeflowet er for langsomt betyder det, at den malede kaffe er for fin, mens hvis flowet er for hurtigt betyder det, at den malede kaffe er for jævn. Mange andre faktorer kan også påvirke kaffeflowet, såsom mængden af kaffe, hvor meget den er blevet presset, apparatets justering, renheden af filtrene og de klimatiske forhold.

#### 11-6 JUSTERING AF DEN PROGRAMMEREDE DOSSE (se figur F10)

I programmeret doseringstilstand, for at justere enkeltdosistiden, drej timerknappen med uret for at reducere maletiden og mod uret for at øge den. Dobbeltdosistiden svarer til tiden for to enkeltdoser.



BEMÆRK:

A series of horizontal dashed lines for writing, consisting of 28 lines.



Via Toniolo, 18 - 30030 Maerne (VE) - Italien  
Tlf. +39 041 5030466 - Fax +39 041 5030477

[info@macap.it](mailto:info@macap.it) - [www.macap.it](http://www.macap.it)